

ЗАПИСКИ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО
РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА

ИЗДАВАЕМЫЯ ПОДЪ РЕДАКЦІЮ УПРАВЛЯЮЩАГО ОТДѢЛЕНІЕМЪ

Барона В. Р. Розена,

ТОМЪ СЕМНАДЦАТЫЙ.

1906.

(съ приложеніемъ семи таблицъ).



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

ТИПОГРАФІЯ ИМПЕРАТОРСКОЙ АКАДЕМІИ НАУКЪ.

Вас. Остр., 9 лн., № 12.

1907.

ПРОТОКОЛЫ ЗАСѢДАНІЙ
ВОСТОЧНАГО ОТДѢЛЕНІЯ
ИМПЕРАТОРСКАГО РУССКАГО АРХЕОЛОГИЧЕСКАГО ОБЩЕСТВА.

Засѣданіе 26 января 1906 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, Н. И. Веселовскій, кн. И. А. Джаваховъ, В. А. Жуковскій, К. А. Иностранцевъ, Д. А. Клеменцъ, В. Л. Котвичъ, О. Э. Леммъ, П. М. Меліоранскій, С. Ф. Ольденбургъ, Ф. А. Розенбергъ, А. Д. Рудневъ, В. Д. Смирновъ, Я. И. Смирновъ, А. Э. Шмидтъ, Ѳ. И. Щербатской.

Гости: С. В. Жуковскій, И. Ю. Крачковскій, А. А. Мироновъ, А. Н. Самойловичъ, А. Ѳ. Хащабъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 22 декабря 1905 г.

II.

Принесены въ даръ авторами для бібліотеки Общества слѣдующія изданія:

1) Н. И. Веселовскій, Матеріалы по исторіи Россійской Духовной Миссіи въ Пекинѣ, вып. I, Спб. 1905.

2) О. Lemm, Iberica (Зап. Имп. Акад. Наукъ по Ист. Фил. Отдѣл., т. VII, № 6).

3) А. Д. Рудневъ, Лекціи по грамматикѣ монгольскаго письменнаго языка, вып. I и два оттиска изъ того же сочиненія:

а) Схематическая карта расселенія монголовъ

б) Схема голосового аппарата.

III.

В. В. Бартольдъ, въ качествѣ представителя Имп. Русск. Археол. Общ. въ Русскомъ Комитетѣ для изученія Средней и Восточной Азіи, принесъ въ даръ для бібліотеки Общества изданія Комитета.

IV.

Управляющій Отдѣленіемъ сообщилъ отношеніе Московскаго Археологическаго Общества, съ приглашеніемъ принять участіе въ предварительномъ съѣздѣ въ Москвѣ для подготовленія программы слѣдующаго археологическаго съѣзда. Определено: просить Н. И. Веселовскаго быть делегатомъ Отдѣленія на предварительномъ съѣздѣ.

V.

Доложено о полученіи отъ драгомана Россійскаго Императорскаго Консульства въ г. Кульдѣ г-на А. Дьякова, при письмѣ на имя Управляющаго Отдѣленіемъ, перевода «Воспоминаній одного знаменнаго сибинца о дунганско-таранчинскомъ возстаніи въ 1864—66 гг. въ Илійскомъ краѣ», для напечатанія въ «Запискахъ» Отдѣленія. Определено: передать на разсмотрѣніе Н. И. Веселовскому.

VI.

Доложено о полученіи отъ Н. Н. Пантусова изъ г. Вѣрнаго, при письмѣ на имя В. В. Бартольда, описанія средневѣкового мусульманскаго кладбища близъ сел. Сазановки, Пржевальскаго уѣзда, съ приложеніемъ текста и перевода надгробныхъ надписей, для напечатанія въ «Запискахъ» Отдѣленія. Определено: уполномочить В. В. Бартольда войти въ сношенія съ Н. Н. Пантусовымъ по вопросу о необходимыхъ сокращеніяхъ и исправленіяхъ въ его трудѣ.

VII.

К. А. Иностранцевъ прочиталъ докладъ: «Отрывокъ военнаго трактата изъ Сассанидской «Книги установленій»¹⁾.

VIII.

В. А. Жуковский прочиталъ сообщеніе: «Мистикъ Джулаби (XI в.) и его сочиненія».

1) См. стр. 249 и слѣд.

Али б. Османъ ал-Джуллаби, годы рожденія и смерти котораго въ точности неизвѣстны, родомъ изъ Газны, принадлежалъ къ суфійскому толку Джунейда Багдадскаго, былъ воспитанникомъ шейха Абу-л-Фазл-ал-Хуттали и Абу-л-Аббаса Шаккани, зналъ Абу-л-Касима Кушейри (ум. въ 465 г. Г.) и другихъ лицъ изъ кружка Абу-Са'ида Мейхенейскаго, много путешествовалъ и многое и многихъ видѣлъ. Вполнѣ самостоятельно, пользуясь многими недошедшими до нашего времени источниками, написалъ между 440 и 450 г. Г. свой извѣстный и важный по суфизму трудъ «Кешф-ал-махджубъ» въ формѣ одиннадцати «поднятій завѣсъ», которымъ предпослана обширная вступительная часть, состоящая изъ предисловія автора и двѣнадцати главъ. Въ цѣломъ сочиненіе это, пополняя во многомъ извѣстный трудъ Кушейри «Ал-рисалэтъ», излагаетъ доктрины суфиевъ въ XI в. и разные ихъ толки, и является источникомъ для позднѣйшихъ сочиненій по суфизму Аттара, Джами и др.

Въ заключеніе В. А. Жуковскій заявилъ, что его изданіе сочиненія Джуллаби появится въ свѣтъ въ самомъ непродолжительномъ времени.

IX.

Управляющій Отдѣленіемъ сообщилъ, что 2-го марта н. ст. исполняется семидесятилѣтіе жизни извѣстнаго оріенталиста проф. Th. Nöldeke. Определено: уполномочить Управляющаго Отдѣленіемъ послать юбиляру къ этому дню привѣтственную телеграмму отъ имени Отдѣленія.

Засѣданіе 23 февраля 1906 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, Н. И. Веселовскій, кн. И. А. Джаваховъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, Д. Θ. Кобеко, П. К. Коковцовъ, Р. Э. Ленцъ, А. А. Марковъ, Н. Я. Марръ, П. М. Меліоранскій, М. В. Никольскій, П. П. Покрышкинъ, О. Ф. Ретовскій, Я. И. Смирновъ, Б. В. Фармаковский.

Гости: С. В. Жуковскій, И. Х. Завріевъ, И. Ю. Крачковскій, А. А. Мионовъ, А. Н. Самойловичъ, А. Θ. Хащабъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 26 января 1906 г.

II.

Управляющий Отдѣленіемъ доложилъ, что имъ, согласно постановленію Отдѣленія въ засѣданіи 26 января, была отправлена отъ имени Отдѣленія поздравительная телеграмма проф. Th. Nöldeke по случаю исполнившагося семидесятилѣтія его жизни.

III.

Доложено, что Н. Н. Пантусовъ телеграммой на имя секретаря Отдѣленія просилъ о возвращеніи ему рукописи, присланной для напечатанія въ «Запискахъ» Отдѣленія, желая подвергнуть помѣщенные въ ней надгробныя надписи «новой тщательной провѣркѣ». По полученіи телеграммы рукопись была послана автору въ г. Вѣрный.

IV.

Н. И. Веселовскій, разсмотрѣвъ, по просьбѣ Отдѣленія, рукопись, присланную для напечатанія въ «Запискахъ» Отдѣленія г. А. Дьяковымъ, нашелъ переводъ «Воспоминаній знаменнаго сибинца» заслуживающимъ напечатанія, но призналъ необходимымъ предварительно сличить съ подлинникомъ упоминаемыя въ переводѣ географическія названія. Определено: обратиться къ г. Дьякову, черезъ посредство Н. А. Мѣдникова, съ просьбой доставить подлинный текстъ.

V.

Управляющий Отдѣленіемъ сообщилъ о выходѣ въ свѣтъ послѣдняго (4-го) выпуска XVI тома «Записокъ» Отдѣленія.

VI.

Принесено въ даръ для бібліотеки Общества слѣдующее изданіе: Матеріалы для бібліографіи мусульманской археологіи изъ бумагъ барона В. Г. Тизенгаузена, издали К. А. Иностранцевъ и Я. И. Смирновъ. Спб. 1906 (отдѣльный оттискъ изъ Зап. Вост. Отд. И. Р. Арх. Общ., т. XVI).

Управляющий Отдѣленіемъ обратилъ вниманіе собранія на важное значеніе этого бібліографическаго труда, заключающаго въ себѣ, кромѣ данныхъ, извлеченныхъ изъ бумагъ покойнаго бар. Тизенгаузена, обширныя дополненія, сдѣланныя издателями.

VII.

Н. И. Веселовскій въ дополненіе къ докладу П. М. Меліоранскаго «Что такое «басмъ» золотоордынскихъ пословъ», прочитанному въ засѣданіи 17 ноября 1905 г., сообщилъ слѣдующую выписку изъ книги *Relation des Mongols ou Tartares, par M. D'Avezac. Paris 1838.*

Въ *Appendix'*ѣ къ этому сочиненію (*De itinere fratrum minorum ad Tartaros*) приведенъ разсказъ Бенедикта поляка о путешествіи его къ Батью въ 1245 году. Упомянувъ о томъ, что подносимые подарки и послы должны быть пропущены между двухъ костровъ, Бенедиктъ говоритъ: *Post ignes stabat currus continens auream statuam Imperatoris quae similiter solet adorari. Sed Fratres adorare omnino renitentes, compulsi sunt tamen capita inclinare* (стр. 379). Т. е. «За кострами стояла повозка, заключающая въ себѣ золотую статую Императора, которой обыкновенно поклоняются подобнымъ же образомъ. Но Братья, рѣшительно отказывавшіеся почтить ее, все таки принуждены были склонить головы».

VIII.

Н. Я. Марръ прочиталъ докладъ: «Исторія Ани и раскопки на мѣстѣ городища» и предложилъ вниманію присутствовавшихъ соответственные фотографическіе снимки, рисунки и планы.

Городъ Ани лежитъ на правомъ берегу Ахурына, лѣваго притока Аракса. О событіяхъ, связанныхъ съ его именемъ, сообщаютъ отчасти византійскіе и арабскіе писатели, болѣе подробно грузинскіе и особенно армянскіе историки. Но эта книжная исторія самого города весьма бѣдна сравнительно съ реальною его исторіею, сравнительно съ тѣми запросами, которые зарождаются въ насъ, когда мы становимся лицомъ къ лицу съ его памятниками, дошедшими до насъ въ развалинахъ. Впечатлѣнію отъ этихъ развалинъ и обязаны мы существующимъ къ Ани интересомъ. Десятки съ лишнимъ европейскихъ путешественниковъ, начиная съ *Gemelli-Careri*, были популяризаторами этого впечатлѣнія. Съ сороковыхъ годовъ началось въ Россіи болѣе интенсивное археологическое изслѣдованіе Ани. Инициаторомъ его былъ геологъ Абихъ, давшій между прочимъ планъ городища, единственный до сихъ поръ существующій. Ани нашелъ затѣмъ внимательныхъ описателей въ Муравьевѣ относительно христіанскихъ памятниковъ и Ханыковѣ въ отношеніи мусульманскихъ надписей. Альбомъ Кестнера далъ обильный матеріалъ и по архитектурѣ. Армянскій эпиграфическій матеріалъ полнѣе изслѣдовали сами армяне, особенно мхитаристъ Нерсесъ Саргисянъ.

Появление всѣхъ этихъ матеріаловъ однако не внесло реалистическаго направленія среди историковъ Ани. Не только національные армянскіе писатели, но и европейскіе ученые продолжали поддерживать или развивать традиціонное національно-армянское построение исторіи Ани. Раскопки въ Ани, начавшіяся по мысли и при поддержкѣ Императорской Археологической Коммиссіи въ 1892 г. и продолжающіяся послѣдніе два года, благодаря существенному содѣйствію армянскаго общества, послужили повороту въ дѣлѣ пониманія исторіи Ани. Необходимость раскопокъ въ Ани выяснилась въ связи съ вопросомъ о систематическомъ изученіи древностей Кавказа, выдвинутомъ изслѣдованіемъ языческихъ могильниковъ, особенно работою de Morgаn'a: *Mission scientifique au Caucase* (Paris, 1899).

До сихъ поръ произведены въ Ани раскопки четыре раза. Изъ первыхъ раскопокъ (1892 года) особаго вниманія заслуживаетъ открытіе небольшой армянской фамильной церкви XII или XIII вѣка. Оно сразу установило, что паденіе багратидскаго царства и потеря анійскими армянами политической самостоятельности отнюдь не знаменовали паденія армянскаго искусства въ Ани.

Вторыя раскопки, 1893 года, обнаружили: 1) одну церковь Богоматери, постройку госпожи Горомы; она оказалась возведенною въ 1217 году на нерасчищенной площади, засыпанной послѣ какой-то катастрофы; 2) другую церковь также Богоматери, постройку рода Хамбушенцъ; развалины ея дали матеріаль для болѣе правильнаго сужденія о подлинныхъ анійскихъ постройкахъ, сравнительно простыхъ, времени царей; 3) древнія городскія стѣны, построенныя царемъ Ашотомъ въ X вѣкѣ. Появление ихъ уяснило основную демаркаціонную линію въ топографіи Ани. Вскрылись также жилища бѣдныхъ анійцевъ, пристроенныя впоследствии къ заброшеннымъ развалинамъ Ашотовыхъ стѣнъ.

Результаты двухъ первыхъ раскопокъ выдвинули вопросъ о необходимости музея въ Ани. Въ 1904 году бакинское армянское общество дало средства, 950 рублей, для устройства хранилища въ самомъ Ани. Развалины мечети были немедленно обстроены и обращены въ музей.

Въ 1904 же году были произведены небольшія раскопки исключительно на средства Имп. Археологической Коммиссіи. Раскопки эти, третьи въ Ани, имѣли значеніе, главнымъ образомъ, для топографіи Ани; онѣ же открыли картины жилья и отчасти обстановки бѣднаго анійскаго населенія.

Послѣднія пока, четвертыя раскопки не закончены. Онѣ велись лѣтомъ 1905 года. До раскопокъ было определено на основаніи показаній армянскихъ историковъ и данныхъ раскопокъ арх. Хачика около Эчміадзина мѣсто построенной царемъ Гагикомъ въ 1001 году круглой церкви св. Гри-

горія съ колоннадами. Мѣсто представляло холмъ съ валявшеюся на немъ капителю колонны. Раскопки вполне оправдали ожиданія. Холмъ оказался изъ трехъ пластовъ съ отложеніями трехъ различныхъ культуръ кратковременной жизни Ани, начиная съ начала XI вѣка. Остатки храма находятся въ нижнемъ пластѣ. Обнаруженные пока его части укрѣпили докладчика въ мнѣніи касательно византійскаго происхожденія откопаннаго арх. Хачикомъ круглаго храма около Эчмиадзина.

Извѣстный знатокъ исторіи искусствъ Іосифъ Стржиговскій въ этомъ храмѣ видитъ наиболѣе наглядную опору своей теоріи о восточномъ происхожденіи каролингскаго искусства, о существованіи «хеттискаго» угла, состоявшаго изъ Каппадокіи, Сѣверной Сиріи и Арменіи, съ залежами первобытныхъ архитектурныхъ формъ; о томъ, что прообразъ напр. маленькой каролингской церкви въ Germigny-des-Près, близъ Орлеана, надо искать въ армянскомъ мірѣ. Не касаясь значенія «хеттискихъ» переживаній въ мѣстномъ искусствѣ, докладчикъ вполне соглашается съ тѣмъ теперь, повидимому, общепринятымъ положеніемъ, что культурный терминъ «византійскій» нельзя отождествлять съ константинопольскимъ; онъ готовъ не оспаривать и возможности вліянія армянскаго зодчества на средневѣковую европейскую архитектуру, но не можетъ не протестовать противъ произвольнаго толкованія исторіи открытаго близъ Эчмиадзина круглаго храма св. Григорія, постройки католикоса Нерсеса III, внѣ тѣсной и обоснованной связи съ дѣйствительной жизнью мѣстной среды. Значеніе храма нельзя выяснять соображеніями, построенными на однихъ архитектурныхъ матеріалахъ; на основаніи этого храма нельзя говорить, что «отношеніе Арменіи къ Византіи въ области строительнаго искусства представляется скорѣе миграціей съ Востока на Западъ, чѣмъ наоборотъ». Вся эпоха, когда строился храмъ, свидѣтельствуетъ о напорѣ византійской греческой культуры на Востокъ, особенно въ Арменію. Самъ католикосъ Нерсесъ — поборникъ этой греко-церковной культуры, въ частности и халкедонитства. И храмъ, свидѣтельствующій о торжествѣ этого византійскаго культурнаго движенія, по всей вѣроятности, и въ архитектурномъ отношеніи представляетъ вкладъ византійскаго искусства, какого бы онъ ни былъ ближайшимъ образомъ происхожденія, хотя бы и каппадокійскаго; если исключить нѣкоторыя детали, пожалуй, мѣстныя, общій видъ храма отнюдь не даетъ намъ права признавать его армянскимъ, поскольку рѣчь идетъ объ особой христіанской культурѣ коренной Арменіи, тяготеющей болѣе къ Сиріи, чѣмъ къ Византіи.

Затѣмъ докладчикомъ былъ данъ очеркъ другихъ матеріаловъ, добытыхъ раскопками въ столицѣ армянскихъ Багратидовъ, въ томъ числѣ

бронзовыхъ предметовъ христіанскаго культа. Было обращено вниманіе также на вскрытыя впервые близъ Ани языческія могилы съ обычнымъ ихъ инвентаремъ. Выяснивъ въ общихъ чертахъ значеніе всѣхъ произведенныхъ пока разысканій въ городищѣ, между прочимъ болѣе внимательныхъ наблюденій надъ памятниками, сохранившимися на поверхности земли, докладчикъ заключилъ мыслію, что необходимость продолжать во что бы то ни стало раскопки въ Ани диктуется интересами не одной армяно-грузинской филологіи.

IX.

По выслушаніи доклада, собраніе единогласно признало крайне желательнымъ скорѣйшее продолженіе раскопокъ. М. В. Никольскій выразилъ надежду, что при дальнѣйшихъ раскопкахъ будутъ найдены нѣкоторыя данныя для освѣщенія такъ называемаго Ванскаго періода.

X.

Н. И. Веселовскій сдѣлалъ сообщеніе: «О мѣстоположеніи при-Сарайскаго Гюлистана».

Не смотря на изысканія о Гюлистанѣ Френа, Саблукова, Григорьева, а въ последнее время В. К. Трутовскаго, Гюлистанъ продолжалъ оставаться загадочнымъ, такъ какъ эти изслѣдователи, не будучи лично знакомы съ топографіей столицы Золотой орды, Сарая, и ближайшихъ ея окрестностей, не могли правильно рѣшить вопросъ. Первые трое считали Гюлистанъ ханскимъ дворцомъ, но не знали, гдѣ его слѣдовало искать; г. Трутовскій, основываясь на монетномъ эпитетѣ Гюлистана *Белед*, отвергъ прежнее предположеніе, признавъ Гюлистанъ городомъ и отвелъ ему мѣсто, занятое Селитрянымъ городкомъ, находящемся въ Енотаевскомъ уѣздѣ Астраханской губерніи. Референтъ не призналъ доводы г. Трутовскаго убѣдительными и выступилъ на защиту стараго мнѣнія. По его соображеніямъ всего вѣрнѣе считать Гюлистанъ дворцомъ, который былъ расположенъ не въ самомъ Сараѣ, какъ думали Саблуковъ и Григорьевъ, а вблизи его, на что указываетъ другой монетный эпитетъ: *м-с-Сарай* — у Сарая или при Сараѣ. Если опредѣленіе Гюлистана дворцомъ вѣрно, то его мѣстоположеніе точнымъ образомъ опредѣлилось бы развалинами, извѣстными у мѣстныхъ жителей подъ именемъ *Колобовскаго кургана*. На самомъ дѣлѣ это вовсе не курганъ, а значительная жилия постройка, обнесенная солидной кирпичной стѣной. Развалины эти расположены въ семи верстахъ отъ Царева, въ очень красивой мѣстности, и еще Терещенко предположилъ здѣсь существованіе заго-

родного дворца хановъ; но онъ не сдѣлалъ послѣдняго шага, не связалъ ихъ съ наименованіемъ Гюлистана.

XI.

Н. И. Веселовскій предъявилъ собранію бронзовый кувшинъ, найденный въ сел. Дмитріевскомъ Пишпекскаго уѣзда, о которомъ въ протоколахъ засѣданій Туркестанскаго Кружка Любителей Археологій 12 ноября 1904 г. (Протоколы засѣданій и сообщенія членовъ Турк. Кружка Любит. Археологій, годъ IX, стр. 11) было помѣщено сообщеніе Н. Н. Пантусова. Г. Пантусовъ прочиталъ надпись въ верху горлышка такъ: العزّة والسلامة لا يبقى. Если-бы тамъ дѣйствительно оказалось выраженіе لا يبقى, то этотъ сосудъ представлялъ бы исключеніе изъ всѣхъ намъ извѣстныхъ, на которыхъ обыкновенно помѣщаются не сентенціи о непостоянствѣ всякихъ благъ, а добрыя пожеланія владѣльцу того или другого предмета: لصاحبه. По доставленіи кувшина въ Петербургъ присутствіе тамъ словъ لا يبقى не подтвердилось. Не подтвердилось и другое утвержденіе г. Пантусова, заявившаго, что «внизу шейки, надъ кузовомъ кувшина, надписей нѣтъ; существуютъ только рисунки». На самомъ дѣлѣ здѣсь имѣется надпись куфическимъ почеркомъ: باليسن والبركة والسلامة و.

Засѣданіе 23 марта 1906 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, Н. И. Веселовскій, кн. И. А. Джаваховъ, В. А. Жуковскій, К. А. Иностранцевъ, П. К. Коковцовъ, А. К. Марковъ, Н. Я. Марръ, П. М. Меліоранскій, П. С. Поповъ, О. Ф. Ретовскій, Ф. А. Розенбергъ, Я. И. Смирновъ, Б. А. Тураевъ.

Гости: г. А. Гогоберидзе, г. С. Гогоберидзе, С. В. Жуковскій, г. А. Кишидзе, И. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, г. С. Пирцъ-Халава, А. Н. Самойловичъ, А. Θ. Хащабъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 23 февраля 1906 г.

II.

Управляющий Отдѣленіемъ сообщилъ, что отъ проф. Th. Nöldeke получено письмо, въ которомъ онъ благодаритъ за поздравительную телеграмму, посланную отъ имени Отдѣленія.

III.

Доложено о принесеніи въ даръ для бібліотеки Общества слѣдующихъ изданій:

1) отъ автора: W. Barthold, Zur Geschichte der Saffariden (отд. оттискъ изъ Orientalische Studien, Theodor Nöldeke zum siebzigsten Geburtstag gewidmet von Freunden und Schülern, Giessen 1906).

2) отъ А. Д. Руднева: М. И. Моллесонъ, Къ пятидесятилѣтію смерти о. Іакинѣа Бичурина (отд. оттискъ изъ Трудовъ Троицкосавско-Кяхтинскаго Отдѣленія И. Р. Геогр. Общ., т. VII, вып. 1, 1905 г.).

IV.

Кн. И. А. Джаваховъ прочиталъ докладъ: «Языческій культъ въ древней Грузіи».

Изученіе народныхъ преданій и легендъ изъ различныхъ уголковъ Грузіи показываетъ, что самымъ большимъ почитаніемъ пользуется Георгій Побѣдоносецъ, второе мѣсто занимаетъ Богъ-Творецъ, третье Илья Пророкъ. Исключительное преклоненіе передъ Георгіемъ Побѣдоносцемъ видно и изъ того, что большинство наиболѣе чтимыхъ святынь составляютъ церкви во имя Георгія. Такое преимущественное преклоненіе передъ Георгіемъ Побѣдоносцемъ объясняется тѣмъ, что современный культъ Георгію представляетъ изъ себя синкретизмъ на почвѣ древнегрузинскаго культа богу Мѣсяцу (Лунѣ). Объ этомъ культѣ (совершавшемся въ храмѣ на границѣ Иверіи) сохранилось извѣстіе у географа Страбона и сравнительное изученіе этого описанія съ современными обычаями, совершаемыми въ честь св. Бѣлаго Георгія Побѣдоносца въ Кахетіи и въ другихъ уголкахъ Грузіи, дѣлаетъ совершенно неопровержимымъ, что современный культъ св. Георгію Побѣдоносцу въ Грузіи состоитъ изъ переживаній и остатковъ культа Богу Мѣсяцу (Лунѣ). Этотъ грузинскій культъ имѣетъ много параллелей съ харранскимъ звѣзднымъ культомъ.

V.

Я. И. Смирновъ напомнилъ докладчику о широкомъ распространеніи культа Мѣсяца, какъ высшаго и притомъ мужского божества, въ сосѣдней съ Грузіей Малой Азіи.

VI.

В. В. Бартольдъ сдѣлалъ сообщеніе: «Къ исторіи арабскихъ завоеваній въ Средней Азіи»¹⁾.

VII.

В. А. Жуковский, въ дополненіе свѣдѣній о персидскомъ изводѣ повѣсти о Варлаамѣ и Иосафѣ, напечатанныхъ въ Запискахъ Восточнаго Отдѣленія, IV, 229—265, сообщилъ о существованіи персидскаго лубочнаго изданія повѣсти 1269 г. Г. съ картинками, которое онъ случайно нашелъ въ библіотекѣ Учебнаго Отдѣленія Восточныхъ Языковъ при 1-мъ Департаментѣ Министерства Иностранныхъ Дѣлъ.

Это изданіе, состоящее изъ 35 листовъ въ четвертушку писчаго листа, представляетъ сокращеніе того персидскаго извода повѣсти по Ибн-Бабūjeh, который въ извлеченіяхъ былъ обнародованъ на указанныхъ страницахъ «Записокъ» С. О. Ольденбургомъ и который, какъ оказалось впослѣдствіи, былъ значительно ранѣе неоднократно напечатанъ въ изданіяхъ *الحیوة عن السحابة* соч. Муллы Мухаммедъ Бақыры Меджлиси. Неизвѣстный авторъ сокращенія въ предисловіи говоритъ:

قصّ یوزاسف و بلوهر که از قصص مشهوره است و مرحوم ملا محمد باقر مجلسی در عین الحیات بسند معتبر از ابن بابویه که در رسالّ کمال الدین از محمد بن زکریّا نقل کرده روایت نموده هرچند که قصّ مزبوره بسیار است و نهایت طول دارد چون بنای این نسخه بر اختصار و اجمالست لهذا از هر مقدمه و مثلی که در قصّ مزبوره نقل کرده اند جمعی از خلاصّ مدعا ذکر میشود و الا آنچه در این نسخه ذکر میشود شاید ثلث از قصّ مذکورہ بقلم آمده

«Повѣсть о Юзас-фѣ и Б-лūh-r'f принадлежитъ къ повѣстямъ извѣстнымъ. Покойный Мулла Мухаммедъ Бақыры Меджлиси въ (своемъ сочиненіи) *عین الحیات* — «Источникъ жизни» передалъ (еѣ) прочно опираясь на Ибн-Бабūjeh, изжившаго (еѣ) въ (своемъ трудѣ) *کمال الدین* — «Совершенство вѣры» со ссылкой на Мухаммедъ ибн-Захарія. Названная повѣсть велика и очень продолжительна. Настоящій трудъ преслѣдуетъ краткость и сжатость; поэтому изъ изложенныхъ въ названной повѣсти разсужденій

1) См. ниже стр. 0140 и слѣд.

и притчѣ кратко приводится только сущность: возможно, что излагаемое въ настоящемъ трудѣ составляетъ одну треть упомянутой повѣсти»... .

При сравненіи текста сокращенія, написаннаго хорошимъ, свободнымъ отъ арабизмовъ персидскимъ языкомъ, съ текстомъ عين الحيات, оказалось, что повѣсть изложена въ немъ сполна: всѣ разсужденія и всѣ притчи въ немъ имѣютъ мѣсто, только вкратцѣ; порядокъ нарушенъ одинъ разъ: притча о трехъ друзьяхъ помѣщена послѣ притчи о слонѣ.

Въ названіи страны С-ваб-т — سوابت, царства отца Іоасафа, л. 34^b, имѣется вариантъ къ Сұлаб-т — سولابط у Ольденбурга и Сұлаб-т-h — عين الحيات въ سولابطه. Добавленіемъ можно почестъ заключительныя строки, въ которыхъ авторъ сокращенія приводить общее число лѣтъ жизни Іоасафа и число лѣтъ его «пророческой» дѣятельности. Изданіе сокращенія лубочнымъ способомъ указываетъ на то, что повѣсть имѣла большой спросъ въ читающемъ кругу Персіи за извѣстные годы.

VIII.

Н. Я. Марръ сдѣлалъ сообщеніе: «Тюркскій текстъ Трисвятой пѣсни въ армянской транскрипціи (къ вопросу объ «аркаунахъ»)». ¹⁾

Засѣданіе 21 апрѣля 1906 г.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, В. А. Жуковский, К. Г. Залеманъ, Д. Θ. Кобеко, П. К. Коковцовъ, А. К. Марковъ, Н. Я. Марръ, П. М. Меліоранскій, В. Д. Смирновъ, А. Э. Шмидтъ.

Гости: С. В. Жуковский, Θ. Е. Коршъ, И. Ю. Крачковскій, И. Ю. Марконъ, А. Θ. Хащабъ, д-ръ Хунніусъ, А. Θ. Шебунинъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 23 марта 1906 г.

¹⁾ Будетъ напечатано въ «Запискахъ» Отдѣленія, и потому содержаніе здѣсь не излагается.

II.

Управляющий Отдѣленіемъ сообщилъ, что въ іюнѣ текущаго года предстоитъ празднованіе семидесятилѣтія рожденія извѣстнаго оріенталиста проф. М. J. de Goeje. Определено: уполномочить Управляющаго Отдѣленіемъ отправить къ этому дню поздравительную телеграмму отъ имени Отдѣленія.

III.

Доложено о полученіи отъ г-на А. Дьякова, при письмѣ на имя Управляющаго Отдѣленіемъ отъ 21 марта, подлиннаго текста «Воспоминаній» сибинца о дунганско-таранчинскомъ возстаніи 1864—66 г. Определено просить В. Л. Котвича взять на себя просмотръ текста и сличеніе съ нимъ перевода, при печатаніи послѣдняго въ «Запискахъ» Отдѣленія.

IV.

В. Д. Смирновъ прочиталъ докладъ: «Кто былъ именуемый у европейскихъ писателей XVI в. *Calepinus Cyriscelebes*, мнимый султанъ турецкій? (къ вопросу о происхожденіи слова *челеби*)»¹⁾.

V.

Въ преніяхъ по поводу доклада приняли участіе К. Г. Залеманъ, Ѳ. Е. Коршъ, П. М. Меліоранскій и бар. В. Р. Розенъ, признавшіе, что объясненіе, данное референтомъ слову *челеби*, является наиболѣе правдоподобнымъ изъ предложенныхъ до настоящаго времени, но что вопросъ еще не можетъ считаться окончательно разрѣшеннымъ, пока остается невыясненнымъ: 1) насколько въ средневѣковой Византіи было распространено употребленіе эпитета *καλλιπής* въ томъ значеніи, какое получило тур. *челеби*; 2) насколько можетъ быть подтверждено другими примѣрами предположеніе о переходѣ греч. начальнаго *κ* въ тур. *ч* (при этомъ П. М. Меліоранскій указалъ на возможность подобныхъ примѣровъ въ географической номенклатурѣ); 3) нѣтъ ли примѣровъ употребленія слова *челеби* въ другихъ турецкихъ діалектахъ и въ другомъ значеніи. К. Г. Залеманъ привелъ по двумъ рукописямъ Азіятскаго музея (№№ 220 и 221) слѣдующіе персидско-турецкіе стихи Касим-и-Анваръ, поэта эпохи Тимуридовъ (9 в. х.), гдѣ слово *челеби*, по его мнѣнію, употреблено для обозначенія «Бога»:

1) Будетъ напечатано въ «Запискахъ» Отдѣленія и потому содержаніе здѣсь не излагается.

صباحونك مبارك اولسون چلبى سلام قيلدك سلام ايله جانى بردوك چلبى بىزى انتمه
چلبى تو شاه جانى چلبى تو دلستانى چلبى حبيب جانى چلبى بىزى انتمه
چلبى تو شاه وميرى چلبى تو دستكيرى چلبى تو دلپذيرى چلبى بىزى انتمه
عاشق اولديغم بيلورسن جانمه جفا قيلورسن حال زارمى سيورسن چلبى بىزى انتمه
چلبى شه جهانى چلبى تو جان جانى چلبى نه ابن نه آتى چلبى بىزى انتمه
اوده باقسن خانم سن بيه تو كسن قائم سن چلبى دلم جانم سن چلبى بىزى انتمه
سر قاسمى فدائيت دو جهان طفيل راحت بخدا بروى ماهت چلبى بىزى انتمه

Приводя этотъ примѣръ К. Г. Залеманъ замѣтилъ, что другихъ примѣровъ употребленія слова *челеби* въ персидской и средне-азиатской поэзиі онъ не знаетъ. Къ этому В. А. Жуковскій прибавилъ, что и ему не приходилось встрѣчать подобныхъ примѣровъ у суфійскихъ поэтовъ, болѣе древнихъ, чѣмъ Касим-и-Аиваръ.

VI.

Бар. В. Р. Розенъ обратилъ вниманіе собранія на статью д-ра G. Huth, Zur Frage der Mahaban-Inscripfen (Orientalistische Litteratur-Zeitung, 1905, № 12 и 1906, № 1), представляющую новую попытку дешифровки надписей, оказывающуюся столь же неудачной, какъ первая попытка того же ученаго¹⁾. Какъ примѣръ особенно невѣроятной конструкціи, докладчикъ привелъ текстъ такъ называемой Бхайханской надписи (Inscript von Bhai Khan): Аз шадым әр әш іч әл адырыб дәб ары ашыб әрдім әнді әб (OLZ 1906, № 1, Col. 9—10).

Засѣданіе 28 сентября 1906 г.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, Н. И. Веселовскій, кн. И. А. Джаваховъ, К. Г. Залеманъ, А. И. Ивановъ, Д. А. Кле-

1) Ср. ЗВО XIV, стр. VI—VII.

менць, В. Л. Котвичъ, Х. М. Лопаревъ, Н. Я. Марръ, Н. А. Мѣдниковъ, С. Ф. Ольденбургъ, Ф. А. Розенбергъ, О. И. Щербатской.

Гости: Н. Н. Агапитовъ, С. В. Жуковский, И. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, баронъ Сталь-фонъ-Гольштейнъ, А. О. Хашабаъ.

I.

Управляющій Отдѣленіемъ въ нѣсколькихъ словахъ упомянулъ о незамѣнимой потерѣ, понесенной Отдѣленіемъ вслѣдствіе безвременной кончины П. М. Меліоранскаго, и сообщилъ, что подробный некрологъ покойнаго будетъ прочитанъ въ одномъ изъ ближайшихъ засѣданій однимъ изъ его учениковъ. По предложенію Управляющаго Отдѣленіемъ, собраніе почтило память покойнаго вставаніемъ.

II.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 21 апрѣля.

III.

Управляющій Отдѣленіемъ сообщилъ, что имъ, согласно постановленію отдѣленія, была отправлена поздравительная телеграмма проф. M. J. de Goeje ко дню семидесятилѣтія его рожденія и что маститый ученый письмомъ на имя бар. В. Р. Розена выразилъ благодарность Отдѣленію.

IV.

Доложено о полученіи для библіотеки Общества, въ даръ и въ обмѣнъ, слѣдующихъ изданій:

- 1) «Keleti Szemle» за 1906 г., № 1.
- 2) А. Д. Рудневъ, Повѣсть о томъ, какъ Ля-мунъ Сянь-шэнъ удался отъ міра, Казань 1906 (отъ автора).
- 3) П. М. Меліоранскій, Пробная транскрипція географическихъ названій турецкаго корня въ губерніяхъ Казанской, Оренбургской и Уфимской (отъ А. Д. Руднева).
- 4) А. Д. Рудневъ, П. М. Меліоранскій (некрологъ, отъ автора).
- 5) А. Д. Рудневъ, Л. И. Боровскій (некрологъ, отъ автора).
- 6) К. И. Веберъ, Отзывъ о сочиненіи A. Vissière, Méthode de transcription française des sons chinois adoptée par le ministère des affaires étrangères, Paris 1902 (отъ А. Д. Руднева).

7) В. В. Бартольдъ, Народное движеніе въ Самаркандѣ въ 1365 г. (оттискъ изъ Записокъ Восточнаго Отдѣленія, т. XVII; отъ автора).

V.

Управляющій Отдѣленіемъ сообщилъ о выходѣ въ свѣтъ перваго выпуска новаго періодическаго изданія по востоковѣднію, основаннаго въ Упсалѣ подъ заглавіемъ: «Le Monde Oriental. Archives pour l'histoire et l'ethnographie, les langues et littératures, religions et traditions de l'Europe orientale et de l'Asie». Определено: принять мѣры къ полученію библіотекой Общества журнала «Le Monde Oriental» въ обмѣнъ на «Записки Восточнаго Отдѣленія».

VI.

Доложено письмо священника о. І. Лопухинова, съ предложеніемъ открыть отдѣленіе Общества на о. Цейлонѣ и произвести тамъ археологическія изысканія. Определено: отвѣтить о. І. Лопухинову, что въ программу дѣятельности Общества не входитъ открытіе отдѣленій и производство работъ за предѣлами Россійской имперіи.

VII.

Доложено письмо г. Бэра Ратнера изъ Вильны, съ приложеніемъ экземпляровъ трудовъ г. Ратнера на еврейскомъ языкѣ и съ просьбой объ избраніи его почетнымъ членомъ или корреспондентомъ Общества. Определено: отвѣтить, что Отдѣленіе благодаритъ г. Ратнера за присылку его трудовъ, являющихся цѣннымъ приобрѣтеніемъ для библіотеки Общества, но затрудняется исполнить его просьбу, такъ какъ почетные члены и корреспонденты избираются Обществомъ исключительно на основаніи заявленія нѣсколькихъ дѣйствительныхъ членовъ, сдѣланнаго по ихъ собственной инициативѣ.

VIII.

Доложено отношеніе непремѣннаго секретаря Академіи Наукъ, съ просьбой ускорить отзывъ на прежнее отношеніе по вопросу о выработкѣ общей оф-ціальной транскрипціи китайскихъ іероглифовъ. В. Л. Котвичъ, отъ имени избранной Отдѣленіемъ комиссіи, сообщилъ содержаніе составленнаго комиссіей доклада по этому вопросу. Определено: 1) благодарить членовъ комиссіи за исполненный ими трудъ; 2) представленный докладъ препроводить непремѣнному секретарю Академіи Наукъ для сообщенія

французскому послу, съ тѣмъ, чтобы по минованіи надобности докладъ былъ возвращенъ Отдѣленію; 3) послѣ возвращенія доклада напечатать его въ «Запискахъ» Отдѣленія.

IX.

Прочитано письмо Я. И. Смирнова на имя бар. В. Р. Розена, съ приложеніемъ полученной изъ Москвы отъ А. В. Орѣшникова фотографіи неизданной серебряной «пайзе», купленной въ Нижнемъ Новгородѣ и составляющей въ настоящее время собственность Историческаго музея. Написъ на пайзе, оказавшаяся монгольской, была прочитана въ засѣданіи В. Л. Котвичемъ, по опредѣленію котораго пайзе была выдана отъ имени золотоордынскаго хана Узбека. Опредѣлено: помѣстить изображеніе и описаніе пайзе въ «Запискахъ» Отдѣленія.

X.

И. Ю. Крачковскій прочиталъ докладъ: «Нѣкоторые данныя для характеристики аббасидскаго поэта Абу-л-Атāhīя (ок. 750—825)»¹⁾.

XI.

А. Е. Любимовъ сдѣлалъ сообщеніе: «О неизданныхъ трудахъ о Такинѣ Бичурина и о восточной библіотекѣ проф. О. М. Ковалевскаго, хранящихся въ библіотекѣ Казанской Духовной Академіи»²⁾.

XII.

По поводу выслушаннаго сообщенія А. И. Ивановъ указалъ на возможность найти рукописи тѣхъ же ученыхъ въ архивѣ министерства иностранныхъ дѣлъ. И. Ю. Крачковскій сообщилъ, что библіотека проф. О. М. Ковалевскаго была передана въ Виленскую Публичную Библіотеку. Возможно, поэтому, что тамъ найдутся также еще и нѣкоторые рукописи его.

XIII.

В. В. Бартольдъ сдѣлалъ сообщеніе: «Система счисленія орхонскихъ надписей въ современномъ діалектѣ»³⁾.

1) Будетъ напечатанъ въ «Запискахъ» Отдѣленія, и потому содержаніе здѣсь не излагается.

2) Будетъ напечатано въ «Запискахъ» Отдѣленія, и потому содержаніе здѣсь не излагается.

3) См. ниже, стр. 0171—0173.

Засѣданіе 26 октября 1906 г.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, Н. И. Веселовскій, кн. И. А. Джаваховъ, В. А. Жуковскій, К. Г. Залеманъ, П. К. Ковцовъ, Х. М. Лопаревъ, А. К. Марковъ, Н. Я. Марръ, Ф. А. Розенбергъ, Я. И. Смирновъ, Б. В. Фармаковский, А. Э. Шмидтъ.

Гости: С. І. Абдушвили, Н. Н. Агапитовъ, В. Н. Бенешевичъ, С. В. Жуковскій, И. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, Д. Д. Мгеладзе, Н. К. Тавдереридзе, А. Θ. Хащабъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 28 сентября.

II.

Доложено о полученіи для библіотеки Общества, въ даръ и въ обмѣнъ, слѣдующихъ изданій:

1) P. Kozowzoff. Nouveaux Fragments Syro-palestiniens de la bibliothèque Impériale Publique de Saint-Petersbourg, St.-P. 1906.

2) А. Марковъ, Арабскій жетонъ-амулетъ (оттискъ изъ I тома Зап. Нумизм. отд. Имп. Р. А. О.).

3) J. A. Bewer, The History of the New Testament Canon in the Syrian Church, Chicago 1900.

4) L. H. Gray, Indo-Iranian Phonology, New York 1902.

5) Journal of the R. Asiatic Society, July 1906.

6) Journal Asiatique, 10-me série, t. VII, №№ 2 et 3.

7) Indian Antiquary, May 1905; March, April, June, July 1906.

8) Bibliotheca Indica, New Series, №№ 1017, 1106, 1115, 1137, 1138, 1140, 1141, 1144—1148.

III.

Управляющій Отдѣленіемъ сообщилъ о полученіи отъ А. А. Семенова изъ Ташкента статьи «Надписи на порталѣ мечети въ Мешед-и-Мисри́анъ», съ приложеніемъ фотографическихъ снимковъ, для напечатанія въ «Запискахъ» Отдѣленія.

IV.

Н. Я. Марръ прочиталъ докладъ: «О Іоаннѣ Петрицонскомъ, грузинскомъ неоплатоникѣ XI в.»¹⁾.

V.

В. В. Бартольдъ сдѣлалъ сообщеніе: «О нѣкоторыхъ рукописяхъ библіотекъ Константинополя и Каира»²⁾.

Засѣданіе 23 ноября 1906 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, кн. И. А. Джаваховъ, А. И. Ивановъ, Д. А. Клеменцъ, П. К. Коковцовъ, Н. Я. Марръ, С. Ф. Ольденбургъ, А. М. Позднѣевъ, А. Д. Рудневъ.

Гости: И. Ю. Крачковскій, А. Е. Любимовъ, И. Ю. Марконъ, А. О. Хащабъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 26 октября.

II.

Доложено полученное отъ этнографическаго отдѣла Имп. Общества Любителей Естествознанія, Антропологии и Этнографии извѣщеніе, что 15 декабря отдѣлъ предполагаетъ праздновать двадцатипятилѣтіе безсмѣннаго предсѣдательства проф. В. О. Миллера. Определено: отправить къ этому дню привѣтственную телеграмму отъ имени Отдѣленія.

III.

Доложено отношеніе непремѣннаго секретаря Академіи Наукъ отъ 10 ноября № 1398, съ возвращеніемъ доклада по вопросу о транскрипціи китайскихъ іероглифовъ и приложенной къ нему таблицы транскрипцій. Определено: напечатать докладъ въ «Запискахъ» Отдѣленія, предварительно передавъ его, для окончательной обработки, В. Л. Котвичу.

1) Будетъ напечатанъ въ «Запискахъ» Отдѣленія, и потому содержаніе здѣсь не излагается.

2) Будетъ напечатано въ «Запискахъ» Отдѣленія, и потому содержаніе здѣсь не излагается.

IV.

Доложено о полученіи для бібліотеки Общества, въ даръ или въ обмѣнъ, слѣдующихъ изданій:

1) Извѣстія Общества Археологій, Исторіи и Этнографіи при Казанскомъ университетѣ, т. XXII, вып. 3.

2) *Indian Antiquary*, December 1905, part. II.

3) Обзоръ Самаркандской области за 1905 годъ. Изданіе Самаркандскаго областного статистическаго комитета. Ташкентъ 1906.

4) Султановъ, Послѣдовательныя измѣненія искусства древняго Востока, Спб. 1906 (отдѣльный оттискъ изъ журнала «Строитель» за 1905 годъ).

V.

А. И. Ивановъ сдѣлалъ сообщеніе: «Китайская письменность и современная силлабическая азбука въ Китаѣ».

Памятниковъ письменности глубокой древности въ Китаѣ не сохранилось или, точнѣе, они совершенно неизвѣстны. Наиболѣе древнія надписи относятся къ VII—VI в. д. Р. Х. Какъ эти надписи, такъ и сборникъ древней народной поэзіи (Ши-цзинъ) написаны знаками главнымъ образомъ фонетическаго характера. Лексическій матеріалъ вполне подтверждаетъ предположеніе, что число знаковъ-идеограммъ оставалось неизмѣннымъ, тогда какъ число фонограммъ постоянно увеличивалось и увеличивается. Указанія объ узломъ письмѣ за отсутствіемъ памятниковъ — вопросъ открытый.

Фонетическіе знаки составляются путемъ соединенія опредѣлителей (*clavis*, ключъ, *radical*, *clef*) съ фонемой, оказывая на нее вліяніе въ смыслѣ измѣненія начального согласнаго.

Всѣ китайскіе знаки возможно было бы раздѣлить на двѣ группы: идеограммы (*a*—простыя и *b*—сложныя) и фонограммы.

Составленная въ 1903 г. въ г. Пекинѣ г. Ванъ-омъ азбука состоитъ изъ 52 слоговъ, служащихъ въ то же время начальными согласными при образованіи слоговъ путемъ соединенія ихъ съ 12 окончаніями (*a*, *o*, *ai*, *ao*, *ou*, *iu*, *ê*, *an*, *an*, *er*, *en*, *en*). Нарѣчіе—пекинское. Интонаціи (4) обозначаются точками сверху и снизу (слѣва и справа).

Самые знаки сокращены подобно японской катакана, изъ китайскихъ знаковъ.

Азбука одобрена министерствомъ народнаго просвѣщенія и преподается

въ военныхъ школахъ для солдатъ арміи Юань-ши-кая и въ начальныхъ школахъ¹⁾).

Засѣданіе 21 декабря 1906 года.

Подъ предсѣдательствомъ Управляющаго Отдѣленіемъ, барона В. Р. Розена, присутствовали дѣйствительные члены и члены-сотрудники: Н. Г. Адонцъ, секретарь Отдѣленія В. В. Бартольдъ, Н. И. Веселовскій, С. А. Жебелевъ, В. А. Жуковскій, А. И. Ивановъ, Д. А. Клеменцъ, П. К. Коковцовъ, А. К. Марковъ, Н. Я. Марръ, П. В. Никитинъ, М. В. Никольскій, А. Д. Рудневъ, Я. И. Смирновъ, И. Г. Троицкій, Б. В. Фармаковский.

Гости: Ю. Д. Батюшковъ, С. В. Жуковскій, И. Ю. Крачковскій, Г. И. Рамstedтъ, А. О. Хашабъ.

I.

Читанъ и утвержденъ протоколъ предыдущаго засѣданія 23 ноября.

II.

Управляющій Отдѣленіемъ сообщилъ, что, на основаніи постановленія Отдѣленія, ко дню двадцатипятилѣтія безсмѣннаго предсѣдательства проф. В. О. Миллера въ этнографическомъ отдѣлѣ Имп. Общества Любителей Естествознанія, Антропологии и Этнографія была отправлена, отъ имени Отдѣленія, телеграмма слѣдующаго содержанія: «Восточное Отдѣленіе Имп. Русскаго Археологическаго Общества привѣтствуетъ Всеволода Федоровича Миллера, выдающагося изслѣдователя въ области востоковѣдѣнія и неутомимаго и умѣлаго организатора работъ по столь тѣсно связанной съ археологіею этнографической наукѣ».

III.

На основаніи § 56 устава Общества, произведены выборы Управляющаго Отдѣленіемъ. Закрытой баллотировкой большинствомъ 15 голосовъ противъ 1 вновь избранъ на слѣдующее трехлѣтіе баронъ В. Р. Розенъ.

1) Объ этой силлабической азбукѣ и о другой, буквенной, составленной для одного изъ южно-китайскихъ діалектовъ, см. также статью A. Forke, Neuere Versuche mit chinesischer Buchstabenschrift (Mittheilungen des Seminars für Orientalische Sprachen, Jahrg. IX, S. 401—408).

IV.

На основаніи примѣчанія къ § 33 устава Общества, произведены выборы члена совѣта Общества отъ Отдѣленія. Закрытой баллотировкой большинствомъ 12 голосовъ противъ 5 избранъ Н. Я. Марръ.

V.

Доложено о полученіи для библіотеки Общества, въ даръ или въ обмѣнъ, слѣдующихъ изданій:

1) Bulletin Trimestriel de Géographie et d'Archéologie d'Oran, Octobre 1906.

2) Epigraphia Indica, April 1906; id. Jaly 1906.

3) Journal Asiatique, dixième série, t. VIII, № 2.

4) Акты, издаваемые Виленскою комиссіею для разбора древнихъ актовъ. Томъ XXXI. Акты о литовскихъ татарахъ. Вильна 1906.

5) А. Самойловичъ (рецензія на работу) «С. И. Поляковъ, Записки Бабера. Переводъ съ джагатайскаго» (отд. оттискъ изъ Зап. Вост. Отд. Имп. Р. Арх. Общ., т. XVII).

VI.

Н. Г. Адонцъ прочиталъ докладъ: «Римско-персидскія отношенія за первую половину IV в. и армянскія о нихъ преданія».

Сообщенію своему референтъ предпослалъ нѣсколько словъ, посвященныхъ памяти недавно скончавшагося профессора Гельсера (Gelzer), извѣстнаго, между прочимъ, своими трудами о Фаустѣ Византійскомъ, историческій трудъ котораго составлялъ ближайшій предметъ реферата.— Подъ армянскими преданіями докладчикъ разумѣетъ сохранившіяся въ исторіи Фауста извѣстія о римско-персидскихъ отношеніяхъ на почвѣ борьбы за Арменію. Разбирая подробно данныя западныхъ историковъ о событіяхъ внѣшней политической жизни страны за первую половину IV в. и сопоставляя ихъ съ армянскими преданіями, докладчикъ приходитъ къ заключенію, что многое изъ разсказовъ армянскаго историка по поводу чудеснаго коня царя Тирана, современника сыновей Константина Великаго, относится на самомъ дѣлѣ къ 298 г., въ томъ числѣ и разсказъ о плѣненіи семьи персидскаго царя: эпические разсказы Фауста въ своей основѣ являются отголоскомъ пораженія, нанесеннаго персидскому царю Нарсею у Максимомъ Валеріемъ. Анахронизмъ, замѣчаемый въ армянскомъ преданіи, вызванъ, по мнѣнію докладчика, тѣмъ, что вслѣдъ за сверженіемъ царя Тирана произошло сраженіе между римлянами и персами

въ 345 г. при Сингарѣ, въ которомъ былъ разбитъ персидскій царь Шапуръ (Шапуръ); сынъ его Нарсеh, наслѣдникъ престола, попалъ въ плѣнъ къ врагамъ и умеръ у нихъ. Вслѣдствіе тожества именъ царя, семья котораго была взята въ плѣнъ въ 298 г., и царевича, взятаго въ плѣнъ въ 345 г., оба событія слились въ народномъ представленіи въ одно, приуроченное ко времени Тирана.

Сингарское сраженіе служить исходнымъ пунктомъ для установленія хронологіи царей — преемниковъ Тридата. Сверженіе Тирана произошло за годъ до названнаго сраженія, въ 344 г.; послѣ сраженія, вѣроятно въ 346 г., вступилъ на престолъ Аршакъ. Референтъ находитъ, что отрывочныя и верѣдко сбивчивыя свѣдѣнія западныхъ историковъ о событіяхъ послѣ 298 г. значительно выясняются при свѣтѣ армянскихъ преданій; и наоборотъ, ходъ вышнихъ событий, устанавливаемый на основаніи западныхъ источниковъ, помогаетъ понять истинный смыслъ многихъ страницъ Фауста, между прочимъ раскрываетъ политическую подкладку романтической исторіи о Гнелѣ и Тиритѣ. Разборомъ послѣдняго эпизода референтъ закончилъ свое сообщеніе, составляющее часть приготовленнаго имъ къ печати этюда о «Фаустѣ Византійскомъ, какъ историческомъ памятникѣ».

VII.

Я. И. Смирновъ обратилъ вниманіе докладчика на книгу Кинча (Kinch, *L'arc de triomphe de Salonique*), гдѣ авторъ относитъ рельефы на триумфальной аркѣ въ Салоникахъ къ времени Діоклетіана, но отказывается объяснить подробности рельефовъ, вслѣдствіе скудости историческихъ данныхъ. Я. И. Смирновъ высказалъ предположеніе, что армянскія преданія могутъ доставить матеріалъ для объясненія этихъ подробностей, въ частности для опредѣленія фигуры армянскаго царя.

